

National Resource Center on Domestic Violence



Facilitación Que Transforma:

Creando Comunidades
Virtuales

Transformative Facilitation:

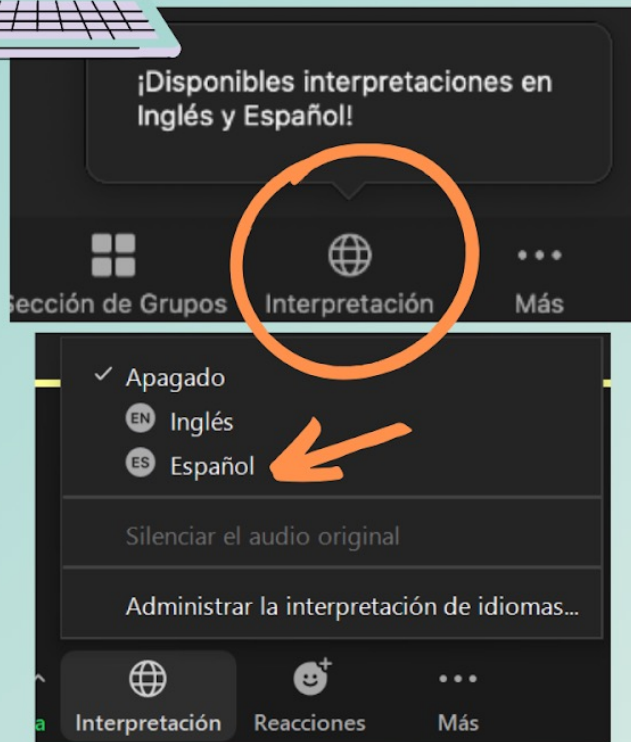
Building Virtual
Communities

Abril 2022

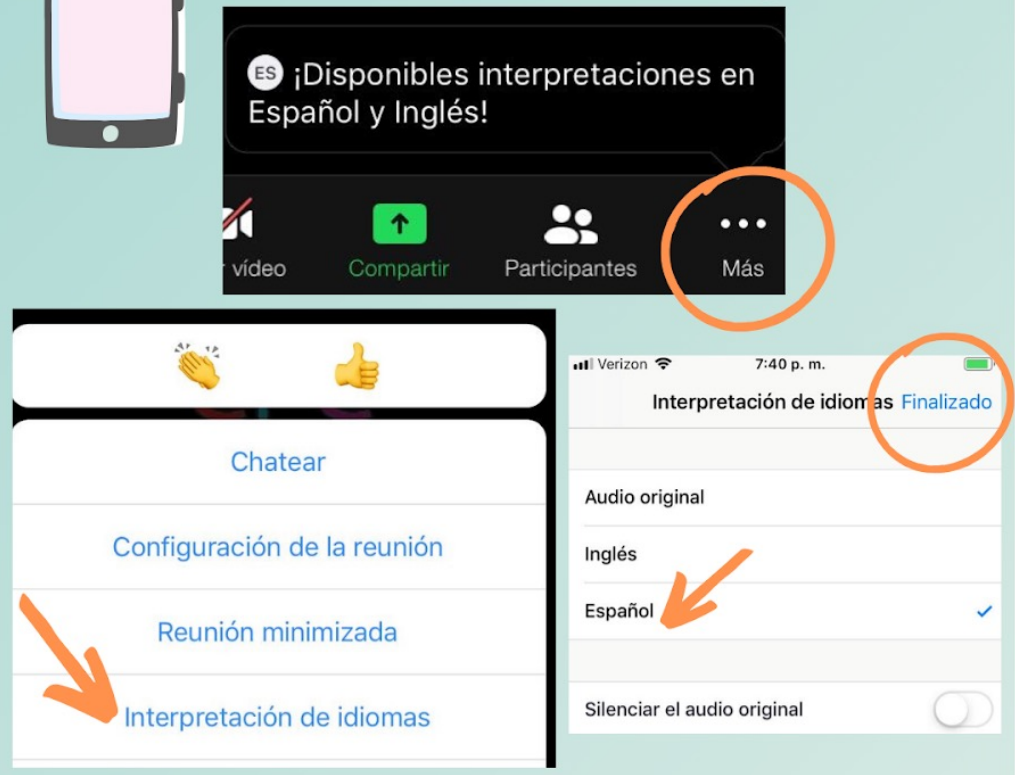
PARA ACCEDER A LA INTERPRETACIÓN



Por computador

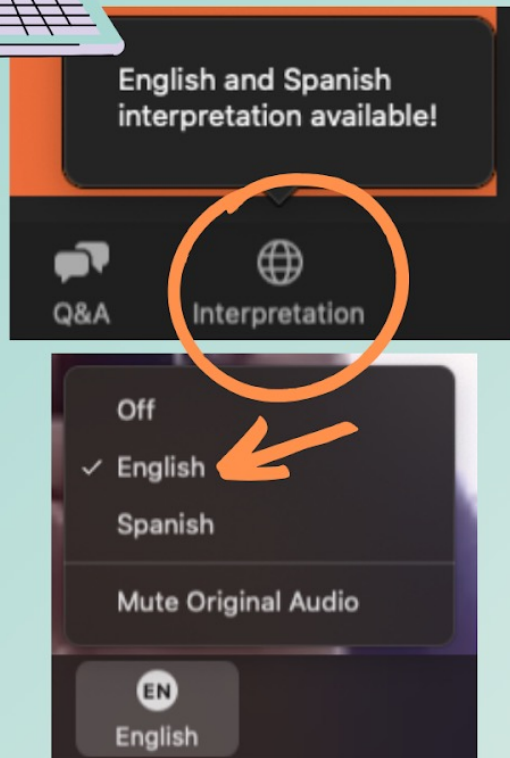


Por teléfono inteligente

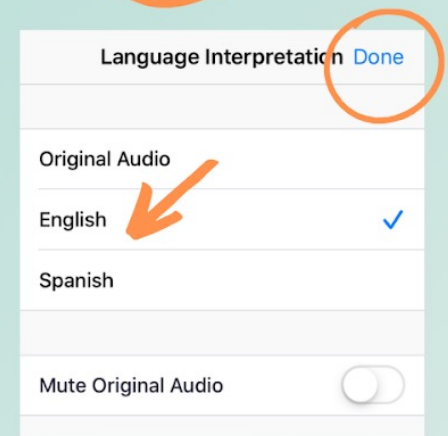
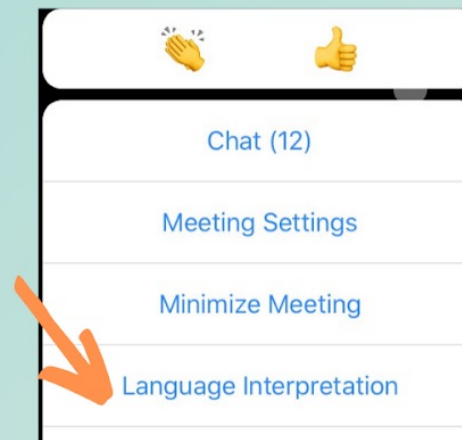
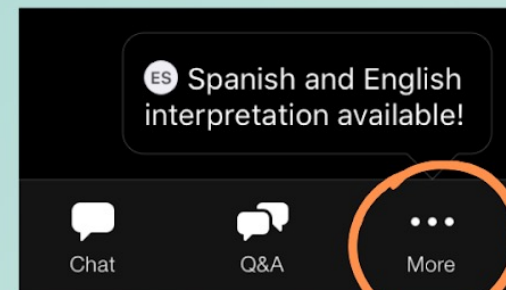


TO ACCESS INTERPRETATION

Via computer



Via smartphone



Bienvenida y Presentaciones

Welcome and Introductions



Gabriela López-Zerón, PhD, LMFT

Directora Asociada
Consortio de Investigación sobre
Violencia de Género
Universidad Estatal de Michigan

Associate Director
Research Consortium on
Gender-based Violence
Michigan State University

Marci Taitt-Lamar

Directora de Inovación de Programas
**Centro Nacional de Recursos sobre
Violencia Doméstica**

Director of Program Innovation
**National Resource Center on
Domestic Violence**

Ivonne Ortiz

Directora de Capacitación y Asistencia Técnica
**Centro Nacional de Recursos sobre
Violencia Doméstica**

Director of Training & Technical Assistance
**National Resource Center on
Domestic Violence**

Nuestras Metas para Hoy

- Identificar **estrategias** para la creación de espacios virtuales para la comunidad que sean cautivadores
- Ofrecer **tips para la facilitación** de grupos virtuales que respaldan la participación, apoyo entre miembros y sanidad
- Discutir la importancia de aplicar principios de **Justicia de Discapacidad, Equidad Racial y Justicia de Language** para tener comunidades virtuales cautivadoras

Our Goals for Today

- Identify **strategies** to create engaging virtual community spaces
- Offer **facilitation tips** for virtual groups that supports participation, peer support, and healing
- Discuss the importance of applying **Disability Justice, Racial Equity, and Language Justice** principles for engaging virtual communities



National Resource Center on Domestic Violence



El Centro Nacional de Recursos sobre la Violencia Doméstica (www.nrcdv.org) provee un amplio rango de servicios de asistencia técnica individualizada, capacitaciones, y recursos especializados de forma gratuita.

Misión: Fortalecer y transformar los esfuerzos para acabar con la violencia doméstica.

The National Resource Center on Domestic Violence (www.nrcdv.org) provides a wide range of free, comprehensive, and individualized technical assistance, training, and specialized resource materials.

Mission: To strengthen and transform efforts to end domestic violence.

El Trabajo de NRCDV

NRCDV's Work

- Equipos de Trabajo:
 - Programación y Prevención
 - Políticas e Investigación
 - Comunicaciones
 - Operaciones
- Enfoques:
 - Asistencia Técnica y Capacitación
 - Desarrollo de Recursos
 - Organización y Redes
 - Iniciativas Clave y Proyectos Especiales

- Teams:
 - Programs & Prevention
 - Policy & Research
 - Communications
 - Operations
- Approaches:
 - Technical Assistance & Training
 - Resource Development
 - Organizing & Networking
 - Key Initiatives & Special Projects

Encuesta

Poll Question

¿Quién está en esta reunión con nosotros?

- a. Administradores
- b. Intercesores, proveedores de servicios de apoyo
- c. Terapeutas, personal clínico
- d. Patrocinadores
- e. Investigadores

Who is in the room with us?

- a. Administrators
- b. Advocates, direct service providers
- c. Therapists, clinical staff
- d. Funders
- e. Researchers

Encuesta

Poll Question



Una palabra/frase corta
para describir los cambios en
su trabajo debido a la
pandemia

One word/short phrase to
describe changes you've made
during the pandemic related to
your work

Consideraciones: Preparando el Espacio

- Propósito del espacio
- Participantes
- Expectativas
- Reglas básicas
- Oportunidades de retroalimentación
- Instrucciones claras para tecnología, participación, acceso
- Monitorear: tiempo, chat, participación
- Claridad acerca de la confidencialidad y contención

Considerations: Preparing the Space

- Purpose of space
- Participants
- Expectations
- Ground rules
- Feedback opportunities
- Clear instructions for tech, participation, access
- Monitor: timing, chat, engagement
- Be clear about confidentiality and containment

Consideraciones: Accesibilidad

- Imágenes, ejemplos:
tamaño de letra, viñetas, prueba de lector de pantalla
- Interpretación
- Subtítulos
- Descripción general de la tecnología
- Características de la plataforma/herramienta

Considerations: Accessibility

- Visuals, examples:
font size, bullet points, screen reader test
- Interpretation
- Captioning
- Technology overview
- Platform/tool features

Consideraciones: Justicia Lingüística

*El derecho que tienen todas las personas a comunicarse en el idioma que mejor exprese sus ideas y en el que sientan mayor **elocuencia, poder e integridad***

- sesiones que respondan a las especificidades culturales y tomen en cuenta el impacto del trauma
- Colaboración con intérpretes
- Garantiza que los datos recopilados sean precisos, exhaustivos y consistentes

Considerations: Language Justice

*Every person has the right to communicate in the language that best conveys their ideas and in which they feel most **articulate, powerful, and whole***

- culturally responsive and trauma informed sessions
- Collaboration with interpreters
- Ensures data collected is accurate, rich and robust

Consideraciones: Plataforma Virtual

- Seguridad y confidencialidad
- Características
 - Participación – encuestas, chat, pizarra
 - Accesibilidad- subtítulos en tiempo real, interpretación, lector de pantalla
 - Facilitación – cronómetro, mensajes de grupo
- Requisitos tecnológicos
- Acceso a soporte técnico

Considerations: Virtual Platform

- Safety and confidentiality
- Features
 - Engagement - polls, chat, whiteboard
 - Accessibility - real time captioning, interpretation, screen reader approved
 - Facilitation - timers, group messaging
- Technology requirements
- Access to technical support

Consideraciones: Participación

- Use varias modalidades
 - Actividades grupales
 - Grupos de discusión
- Mantenga a los intérpretes al tanto
- El chat – lea en voz alta!
- Herramientas que le pueden ser de ayuda:
 - Pizarra
 - Pizarra de notas*
 - Nubes de palabras*
 - Encuestas

Considerations: Engagement

- Use diverse modalities
 - Group activities
 - Breakouts
- Keep interpreters in the loop
- Chat function - read aloud!
- Tools that may be helpful:
 - Whiteboard
 - Post it boards*
 - Word Clouds*
 - Polls

Consideraciones: Inclusividad

- Publicidad - señalar que es un espacio acogedor
- Características de la plataforma
- Recomendaciones para la facilitación
 - Compartir expectativas, dejando espacio para negociar
 - Considere un equipo de facilitación
 - Afirme todas las experiencias de vida
 - Abordar el poder y la opresión
 - Tenga un plan para navegar conflictos

Considerations: Inclusivity

- Marketing - signal a welcoming space
- Platform features
- Facilitation recommendations
 - Share expectations, allow room to negotiate
 - Consider a facilitation team
 - Affirm all lived experiences
 - Address power and oppression
 - Have a plan to navigate conflict



Recursos

Resources

Futures Without Violence

*****Solamente en Inglés*****

*****English only*****

The Accidental Educator's Guide to Adapting Facilitation Skills from In-Person to Virtual



For those of us who are not professional educators but who have come to education as part of our professional positions or passions.

<https://www.futureswithoutviolence.org/wp-content/uploads/Acc-ed-guide-facil-virtually.pdf>

Futures Without Violence

*****Solamente en Inglés*****

*****English only*****

The Accidental Educator's Guide for Dealing with Virtual Facilitation Challenges



Background

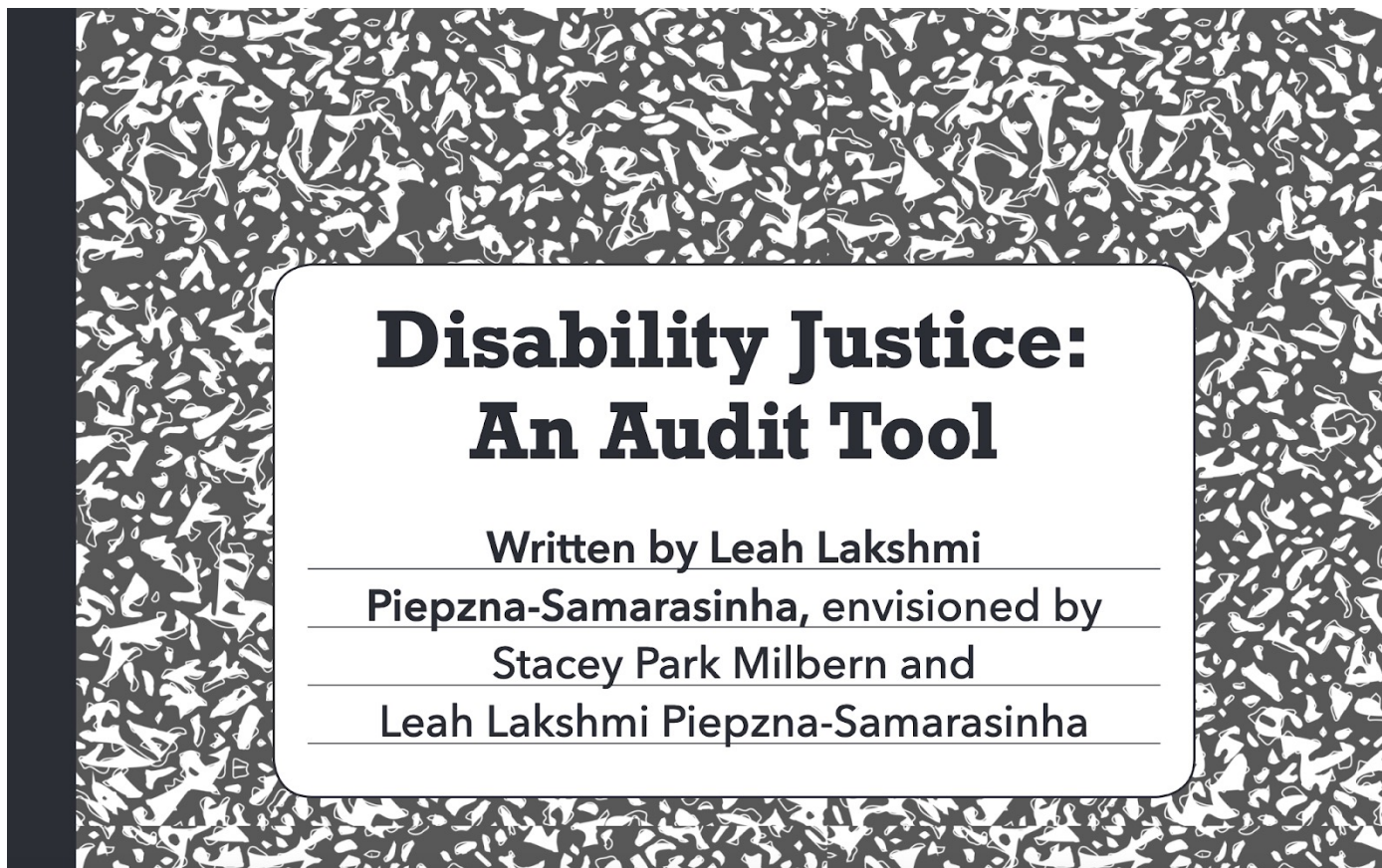
While online education has existed for quite some time, its ubiquity has exploded since March of 2020 when the Coronavirus pandemic began. Those of us who provide education as part of our profession or passion switched quickly to online platforms. Webinars, the most common form of live online education, provide many benefits and some challenges--including successfully facilitating a group with sometimes conflicting personalities, challenging group dynamics, and existing tensions.

https://www.canva.com/design/DAEtMMhVDr4/-mG9hES0HdmBaUSWKdK2NA/view?utm_content=DAEtMMhVDr4&utm_campaign=designshare&utm_medium=link&utm_source=sharebutton#1

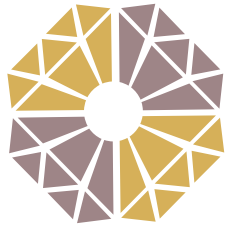
Leah Lakshmi Piepzna-Samarasinha & Stacey Park Milbern

*****Solamente en Inglés*****

*****English only*****



<https://static1.squarespace.com/static/5ed94da22956b942e1d51e12/t/6232af2503a09a54615b8d48/1647488823793/DJ+Audit+Tool.pdf>



National Resource Center on Domestic Violence

**Conéctese con
Nosotros:**

**Connect with
Us:**



Call: 1-800-537-2238



Email: nrcdvTA@nrcdv.org



Follow: @NRCDV



Like: @NRCDV



Blog: nationaldvam.tumblr.com



Post: [instagram.com/nrcdv/](https://www.instagram.com/nrcdv/)

Este webinar fue posible gracias a la subvención número 90EV0513-01-00 para el Centro Nacional de Recursos sobre Violencia Doméstica de la Administración para Menores, Jóvenes y Familias, de la Oficina de Servicios para la Familia y la Juventud, del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EUA.

Su contenido es responsabilidad exclusiva de quienes presentan y no necesariamente representa las opiniones oficiales del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EUA.

This webinar was made possible by Grant Number 90EV0513-01-00 to the National Resource Center on Domestic Violence from the Administration on Children, Youth and Families, Family and Youth Services Bureau, U.S. Department of Health and Human Services.

Its contents are solely the responsibility of the authors and do not necessarily represent the official views of the U.S. Department of Health and Human Services.

Necesitamos Su Retroalimentación

We Need Your Feedback

Gracias por su asistencia a nuestra sesión de hoy. Su experiencia en esta capacitación es importante para nosotros.

Le invitamos a que complete una corta encuesta para darnos su retroalimentación. Esta encuesta le tomará menos de cuatro minutos. Su participación es voluntaria, anónima y confidencial.

Thank you for attending our session today. Your experience at this training is very important to us.

We invite you to take a few minutes to complete a short survey and provide your feedback. The survey should take less than four minutes. Your participation is voluntary, anonymous, and confidential.